

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 1/8

Clean & Protect

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa/oznaczenie:

Clean & Protect

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie materiału/mieszaniny:

Protezione del pavimento

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent:

Husqvarna Construction Products

Box 2098

SE-55002 Jönköping

Sweden

Telefon: +46 36 570 60 00

E-mail: mikael.stuhrmann@husqvarnagroup.com

Strona web: www.husqvarnacp.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

24h: +49(0)89-19240

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: brak

2.3. Inne zagrożenia

Potencjalne szkodliwe oddziaływania fizyczno-chemiczne:

PBT: nicht relevant- keine Registrierung erforderlich

Potencjalne szkodliwe oddziaływania na ludzi i potencjalne objawy:

Enthält keine PBT/vPvB-Stoffe $\geq 0,1\%$, bewertet gemäß REACH anhang XI

SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki niebezpieczne / Niebezpieczne zanieczyszczenia / Stabilizatory:

Identyfikatory produktu	Nazwa substancji Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	Stężenie
nr CAS: 584-08-7 Nr WE: 209-529-3 Nr REACH: 01-2119532646-36-XXXX	potassium carbonate Eye Irrit. 2 (H319), STOT SE 3 (H335), Skin Irrit. 2 (H315) Uwaga	1 - 2,5 % wag.

Pełny tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne:

W razie wypadku lub złego samopoczucia, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę. Usunąć poszkodowanego ze strefy zagrożenia. Zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 2/8

Clean & Protect

W przypadku nieprzytomności i przy prawidłowym oddychaniu ułożyć w pozycji bezpiecznej i szukać porady medycznej. Nie należy pozostawiać poszkodowanych bez nadzoru.

W przypadku dostania się do dróg oddechowych:

Zapewnić dostęp świeżego powietrza.

W przypadku kontaktu ze skórą:

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser.

W przypadku kontaktu z oczami:

Augen vorsorglich mit Wasser ausspülen.

W przypadku połknięcia:

Wypłukać usta. Podać do wypicia dużą ilość wody w małych łykach (efekt rozcieńczenia). W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Dotąd nie są znane żadne objawy.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Sam produkt nie jest palny. Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Trockenlöschpulver. Schaum. Kohlendioxid.

Niewłaściwe środki gaśnicze:

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Pyrolyseprodukte, toxisch Das Produkt selbst brennt nicht.

Niebezpieczne produkty spalania:

Tlenki azotu (NOx), Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenek węgla W przypadku pożaru: Gazy/opary, trujące

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia.

5.4. Dodatkowe wskazówki

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Osobiste środki ostrożności:

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Zapewnić odpowiednią wentylację. Zaprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce. Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

Wyposażenie ochronne:

Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Środki ochrony indywidualnej:

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 3/8

Clean & Protect

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

W celu hermetyzacji:

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Do czyszczenia:

Przetrzeć dobrze wchłaniającym (np. szmaty, włóknina) materiałem. Oplukać w dużej ilości wody. Woda (ze środkiem czyszczącym)

Inne informacje:

Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7 Środki ochrony indywidualnej; patrz sekcja 8 Usunięcie odpadów; patrz sekcja 13

6.5. Dodatkowe wskazówki

Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ochronne

Wskazówki dotyczące bezpiecznego postępowania:

Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).

Środki zabezpieczające przed pożarem:

Ogólnie przyjęte środki zapobiegawcze ochrony przeciwpożarowej. Nie wymaga się specjalnych środków.

Środki do zahamowania tworzenia się aerozolu i pyłu:

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej

Myc ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Przed obchodzeniem się z produktem nanieść krem ochronny na skórę. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne i warunki przechowywania:

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

materiały pakunkowe:

Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników:

Podłoga powinna być pozbawiona spoin i nieprzepuszczalna dla cieczy.

Wskazówki do składowania kolektywnego:

Nie magazynować razem z: Środki żywnościowe i paszowe

Klasyfikacja magazynowa (TRGS 510, Niemcy): 12 - ciecze niepalne, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

Informacje dodatkowe na temat warunków składowania:

Chronić pojemniki przed uszkodzeniem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zalecenie:

Należy zastosować się do zaleceń w załączonej dokumentacji technicznej.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 4/8

Clean & Protect

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Środki techniczne w celu uniknięcia narażenia

8.2.2. Środki ochrony indywidualnej

Ochrona oczu / twarzy:

Spritzschutzbrille tragen, wenn Augenkontakt durch Verspritzen möglich ist. EN 166

Ochrona skóry:

Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen. EN ISO 13688. EN 13034.

Bei wiederholtem oder länger anhaltendem Kontakt Handschuhe tragen. Nitrilkautschuk. Die Wahl eines geeigneten Handschuhe müssen nach jeder Verwendung und bei Auftreten von Verschleißspuren oder Perforation ersetzt werden. Bitte beachten Sie die vom Hersteller angegebenen Hinweise zur Durchlässigkeit und Durchbruchzeit. EN 374

Ochrona dróg oddechowych:

Bei unzureichender Belüftung geeignete Atemschutzrüstung tragen. Filtertyp A-P2. Atemschutz sollte nur zum Beherrschen des Restrisikos bei Kurzeittätigkeiten dienen, wenn alle praktisch durchführbaren Schritte zur Gefährdungsreduzierung an der Gefahrenquelle eingehalten wurden, z.B. durch Zurückhaltung und/oder lokale Absaugung. Einzelheiten zu Einsatzvoraussetzungen und maximalen Einsatzkonzentrationen sind der DGUV Regel 112-190- Benutzung von Atemschutzgeräten zu entnehmen. EN 143

Pozostałe środki ochronne:

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd

Stan skupienia: Ciekły

Kolor: gelblich

Zapach: Mydło

Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa

Parametr	Wartość	przy °C	① Metoda ② Uwaga
pH	10,6 - 11,2	20 °C	
Temperatura topnienia	Brak danych		
Temperatura zamarzania	Brak danych		
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	Brak danych		
Temperatura zapłonu	Brak danych		
Szybkość parowania	Brak danych		
Temperatura samozapłonu	Brak danych		
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	Brak danych		
Prężność pary	Brak danych		
Gęstość par	Brak danych		
Gęstość	1 - 1,025 g/cm ³	20 °C	
Gęstość usypowa	nie dotyczy		
Rozpuszczalność w wodzie	całkowicie mieszalny	20 °C	
Lepkość, dynamiczna	Brak danych		
Lepkość, kinematyczna	Brak danych		

9.2. Inne informacje

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 5/8

Clean & Protect

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Das Produkt ist nicht reaktiv unter normalen Gebrauch-, Lagerungs- und Transportbedingungen.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny chemicznie w zalecanych warunkach przechowywania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Unter normalen Verwendungsbedingungen sind keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz sekcja 7. Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

10.5. Materiały niezgodne

Keine weiteren Informationen verfügbar.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Unter normalen Lager- und Anwendungsbedingungen sollten keine gefährlichen Zersetzungserzeugnisse gebildet werden.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Ostra toksyczność oralna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ostra toksyczność skórna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ostra toksyczność inhalacyjna:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące/drażniące na skórę:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe:

Kann die Atemwege reizen

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacje dodatkowe:

Brak danych

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Brak danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak danych

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 6/8

Clean & Protect

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

potassium carbonate nr CAS: 584-08-7 Nr WE: 209-529-3

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: —

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak danych

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Usunięcie zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE dotyczącą odpadów i odpadów niebezpiecznych.

13.1.1. Usuwanie produktu/opakowania

Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EAK/AVV

Kod odpadu Produkt

08 02 99 Inne niewymienione odpady

Kod odpadu opakowanie

15 01 02 Opakowania z tworzyw sztucznych

Rozwiązania postępowania z odpadami

Prawidłowe usuwanie / Produkt:

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu usunięcia odpadów zwrócić się do licencjonowanej firmy zajmującej się utylizacją.

Prawidłowe usuwanie / Opakowanie:

Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)	Transport śródlądowy (ADN)	Transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID			
Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN			
Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.	Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie			
bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia
14.4. Grupa pakowania			
bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia
14.5. Zagrożenia dla środowiska			
bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia
14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników			
bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia	bez znaczenia

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 7/8

Clean & Protect

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

15.1.1. Przepisy UE

Pozostałe przepisy UE:

2008/98/EG, 2001/118/EG, 1999/13/EG, 2004/42/EG, (EG) Nr. 1907/2006, (EU) 2015/830, 75/324/EWG, 2008/47/EG, (EG) Nr. 1272/2008, 2008/68/EG, (EG) Nr. 648/2004

Angaben zur Richtlinie 1999/13/EG über die Begrenzung von Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC-RL): VOC-Wert (in g/L): 0

VOC EU Limit (2004/42/EG) (cat. IIA/h): 30 g/L, VOC-Wert 0 g/L

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 2004/42/EG über die Begrenzung des VOC-Gehaltes.

15.1.2. Przepisy krajowe

[DE] Przepisy krajowe

Wskazówki w sprawie ograniczania zatrudnienia

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matek według wytycznych dyrektywy o ochronie kobiet w ciąży i matek karmiących (92/85/EWG).

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Störfallverordnung (12. BlmschV)

Uwaga:

Nie podlega StörfallVO.

Klasa zagrożenia wód

WGK:

1 - niewielkie zagrożenie dla wód

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 200, TRGS 401, TRGS 510, TRGS 900, TRGS 905

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen): BGI 595, BGI 564

Inne przepisy, ograniczenia i zakazy stosowania

Gefahrstoffverordnung (GefStoffV), Wasserhaushaltsgesetz (WHG)

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

nie dotyczy

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1. Wskazanie zmiany

Brak danych

16.2. Skróty i akronimy

Patrz tabela poglądowa na stronie www.euphrac.eu

16.3. Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

<http://echa.europa.eu/>.

16.4. Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

16.5. Wykaz odpowiednich zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia i/lub zwrotów wskazujących środki ostrożności z sekcji od 2 do 15

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	
H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

16.6. Wskazówki szkoleniowe

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Data opracowania: 15 gru 2023

Data druku: 23 sty 2024

Wersja: 2.1



Strona 8/8

Clean & Protect

16.7. Dodatkowe wskazówki

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.